



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris

50
ANS
YEARS

DE CULTURE
CANADIENNE
EN FRANCE

1970 - 2020

OF CANADIAN
CULTURE
IN FRANCE

Littérature / Literature

Le Poids de la Neige

Christian Guay-Poliquin et Geneviève Boivin

Judi / Thursday 5.03
20:00

Réservation / Booking

LITTÉRATURE / LITERATURE

Le Poids de la Neige

Christian Guay-Poliquin et Geneviève Boivin

Judi / Thursday 5.03
20:00

La comédienne Geneviève Boivin et l'écrivain Christian Guay-Poliquin vont lire un extrait de l'adaptation théâtrale, en cours, du roman *Le poids de la neige*.

Le Poids de la Neige de Christian Guay-Poliquin (traduit dans de nombreux pays et récompensé notamment du prix du Gouverneur Général du Canada, du prix France-Québec et du prix *Libri à Nous* en France) raconte l'histoire d'un vieillard et d'un jeune homme blessé reclus pendant un rude hiver dans un village ceinturé par la forêt et paralysé par une mystérieuse panne d'électricité.

Il s'agit du deuxième « seule en scène » de la comédienne et actrice Geneviève Boivin qui avait adapté et interprété, en 2014, *Gloria la si peu glorieuse* à partir du *Trou dans le mur* de Michel Tremblay.

Cette présentation sera suivie d'une discussion entre la comédienne et l'auteur avec le public autour du roman, de l'adaptation théâtrale d'une œuvre littéraire, et dans ce contexte Geneviève interprétera un court extrait de sa précédente adaptation. La soirée se terminera par une séance de dédicaces avec l'auteur.

Canadian actress Geneviève Boivin and Canadian writer Christian Guay-Poliquin present a reading of the theatrical adaptation based on the novel *The Weight of Snow (Le Poids de la Neige)*.

Christian Guay-Poliquin's *Le Poids de la Neige* (translated in many countries and awarded by the Governor General's Award of Canada, the France-Québec Prize and the *Libri à Nous* Prize in France) tells the story of an old man and an injured young man who are secluded during a harsh winter in a village surrounded by forest and paralyzed by a mysterious power failure.

The play, is a monologue that gives us the point of view of the old man at the bedside of the injured young man. This is the second "solo act" by actress Geneviève Boivin, who adapted and performed *Gloria la si peu glorieuse* from Michel Tremblay's *Le Trou dans le mur* in 2014.

This presentation will be followed by an exchange between the actress, the author and the audience about the novel, the play and their journey as artists. A book signing will conclude the evening.

Entrée libre sur réservation dans la limite des places disponibles.

Réservation sur notre site internet www.canada-culture.org

Booking is subject to availability. Book on our website www.canada-culture.org



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris

50
ANS
YEARS

DE CULTURE
CANADIENNE
EN FRANCE

1970 - 2020

OF CANADIAN
CULTURE
IN FRANCE

T : +33 (0)1 44 43 21 90
www.canada-culture.org

130, rue du Faubourg Saint-Honoré
F-75008 Paris



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris

50
ANS
YEARS

DE CULTURE
CANADIENNE
EN FRANCE

1970 - 2020

OF CANADIAN
CULTURE
IN FRANCE

Littérature / Literature

Le Poids de la Neige

Christian Guay-Poliquin et Geneviève Boivin

Judi / Thursday 5.03
20:00

Réservation / Booking

LITTÉRATURE / LITERATURE

Le Poids de la Neige

Christian Guay-Poliquin et Geneviève Boivin

Judi / Thursday 5.03
20:00

La comédienne Geneviève Boivin et l'écrivain Christian Guay-Poliquin vont lire un extrait de l'adaptation théâtrale, en cours, du roman *Le poids de la neige*.

Le Poids de la Neige de Christian Guay-Poliquin (traduit dans de nombreux pays et récompensé notamment du prix du Gouverneur Général du Canada, du prix France-Québec et du prix *Libri à Nous* en France) raconte l'histoire d'un vieillard et d'un jeune homme blessé reclus pendant un rude hiver dans un village ceinturé par la forêt et paralysé par une mystérieuse panne d'électricité.

Il s'agit du deuxième « seule en scène » de la comédienne et actrice Geneviève Boivin qui avait adapté et interprété, en 2014, *Gloria la si peu glorieuse* à partir du *Trou dans le mur* de Michel Tremblay.

Cette présentation sera suivie d'une discussion entre la comédienne et l'auteur avec le public autour du roman, de l'adaptation théâtrale d'une œuvre littéraire, et dans ce contexte Geneviève interprétera un court extrait de sa précédente adaptation. La soirée se terminera par une séance de dédicaces avec l'auteur.

Canadian actress Geneviève Boivin and Canadian writer Christian Guay-Poliquin present a reading of the theatrical adaptation based on the novel *The Weight of Snow (Le Poids de la Neige)*.

Christian Guay-Poliquin's *Le Poids de la Neige* (translated in many countries and awarded by the Governor General's Award of Canada, the France-Québec Prize and the *Libri à Nous* Prize in France) tells the story of an old man and an injured young man who are secluded during a harsh winter in a village surrounded by forest and paralyzed by a mysterious power failure.

The play, is a monologue that gives us the point of view of the old man at the bedside of the injured young man. This is the second "solo act" by actress Geneviève Boivin, who adapted and performed *Gloria la si peu glorieuse* from Michel Tremblay's *Le Trou dans le mur* in 2014.

This presentation will be followed by an exchange between the actress, the author and the audience about the novel, the play and their journey as artists. A book signing will conclude the evening.

Entrée libre sur réservation dans la limite des places disponibles.

Réservation sur notre site internet www.canada-culture.org

Booking is subject to availability. Book on our website www.canada-culture.org



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris

50
ANS
YEARS

DE CULTURE
CANADIENNE
EN FRANCE

1970 - 2020

OF CANADIAN
CULTURE
IN FRANCE

T : +33 (0)1 44 43 21 90
www.canada-culture.org

130, rue du Faubourg Saint-Honoré
F-75008 Paris